

[Text]

We recommend that the federal government meet with meat producers and the end-user organizations to expeditiously establish clearly defined principles for domestic wheat pricing in Canada, and a schedule for adjustment and compensation which will be understood by all parties.

Impact upon oilseed penetration. Keith Lewis will go into more detail, but we recommend the federal government press for more rapid elimination of the tariff, given the substantial opportunities for economic gain in that industry.

Conditional elimination of import licences. Calculations of subsidy equivalency levels play an obvious and important role in determining when Canadian import licences for wheat, barley and oats will be eliminated. The FTN office representatives have indicated that OECD methodology, which calculates producer subsidy equivalents, will be used because it is currently the only available internationally accepted measuring system.

Trade officials suggested that the calculation of equivalency would be done using a three-year rolling average until such time as equivalency is deemed to be reached. After that point, import licences would be lifted, and would remain so as long as neither country's grain support programs change in a manner which would lead to significant change in the imports from the other party.

It is our perception, although we have been unable to secure updated producer subsidy equivalent calculations, that U.S. subsidy levels are higher than those offered producers in Canada, and if subsidy effect of the Export Enhancement Program is accurately reflected in the PSE calculation, then it would seem particularly true and we are going to watch that very closely.

We do not, therefore, expect any impact upon the industry at the present time. In fact, if it was open access at the present time the Canadian farmers, we think, would be big winners.

Recommendation: Because the PSE is a new and untried measure of producer support, it would be preferable to proceed with caution in using it as a mechanism. We strongly recommend that the proposed average three-year calculation, taken at the time the permits are removed, accurately reflects the prevailing subsidy environment.

Impact upon wheat. We think we have gained a pretty significant customer in the U.S. through the last years, and the United States has a reputation that their end-use certificate is not nearly as stringent or as acceptable internationally as Canada's. It has been recommended that an end-use certificate be required for wheat delivered to

[Translation]

double du blé et nous sommes en faveur de son élimination.

Nous recommandons que le gouvernement fédéral rencontre les producteurs de viande et les utilisateurs ultimes afin d'élaborer dans les meilleurs délais les critères d'établissement du prix du blé sur le marché canadien, ainsi qu'un calendrier de rajustement et de compensation accepté par toutes les parties.

Conséquences sur l'exportation des oléagineux. Keith Lewis en parlera plus en détail, mais nous recommandons que le gouvernement fédéral préconise une élimination plus rapide du tarif en raison des énormes retombées économiques dont pourrait bénéficier cette industrie.

Élimination conditionnelle des permis d'importation. Il est évident que le calcul des niveaux d'équivalence de subventions est important pour déterminer quand les permis d'importation du blé, de l'orge et de l'avoine du Canada seront suspendus. Les représentants du bureau de négociation de l'Accord de libre-échange ont indiqué que l'on aurait recours à la méthode utilisée par l'OCDE pour calculer les équivalences de subventions aux producteurs, étant donné qu'il s'agit de la seule méthode de mesure acceptée actuellement sur le plan international.

Les négociateurs ont proposé d'utiliser pour le calcul de l'équivalence, une moyenne continue sur trois années jusqu'à ce que l'équivalence soit atteinte. Suite à cela, les permis d'importation seraient suspendus et ils le resteraient tant que les programmes de subventions aux producteurs de grain des deux pays ne connaîtraient aucun changement susceptible d'affecter de manière notable les importations en provenance de l'autre pays.

Nous avons l'impression, bien que nous n'ayons pas réussi à obtenir de chiffres révisés d'équivalence de subventions aux producteurs, que les subventions américaines sont plus élevées que celles dont bénéficient les producteurs canadiens et que cela serait particulièrement vrai si l'on tient compte des subventions du Programme d'expansion des exportations dans le calcul des équivalences de subventions aux producteurs. Nous allons suivre cette affaire de très près.

Par conséquent, nous ne prévoyons aucune répercussion sur l'industrie pour le moment. En fait, les grands gagnants seraient les agriculteurs canadiens s'ils avaient dès maintenant accès au marché américain.

Recommandation: Étant donné que l'équivalence de subventions est une mesure nouvelle de soutien des producteurs, il faudrait l'utiliser avec prudence. Nous recommandons fortement que la formule proposée de calcul de la moyenne soit étalée sur trois ans, et reflète avec précision les subventions qui ont cours au moment où les permis seront suspendus.

Répercussions sur le blé. Nous estimons que nous nous sommes fait un bon client en la personne des États-Unis depuis quelques années. On dit que les certificats d'utilisation ultime appliqués par les États-Unis ne sont pas aussi strictes ni aussi conformes aux normes internationales que ceux du Canada. L'application de